

— **Izraelita isteni tiszteletek.** Holnaptól kezdve a helybeli zsinagógában a pénteki isteni tiszteletek mindig délután 5 órakor veszik kezdetüket.

— **Adomány.** Dessewffy Sándor megyés püspök ur ó nagyméltósága az aurélházi róm. kath. hitközségnek új harangok beszerzésére 200 koronát adományozott.

— **Városi közgyűlés.** Folyó hó 29-én, d. u. 3 órakor városi közgyűlés lesz, amelyen be fogják tölteni választás útján az üresedésben levő városgazdai, számviteli és számtisztviselői állásokat és egy városi szülészint is választanak. A nevezett állásokra a kérvények e hó 25-éig adhatók be.

— **Torontálvármegye az Andrássy emléktáblának.** Gróf Szapáry László fiúmei kormányzó elnöke alatt, a Hegyi Jenő szerkesztése alatt megjelenő „Magyar Tengerparti” indítványára, egy bizottság alakult, mely Magyarország újabb alkotmányos életének első miniszterelnöke emlékéét azzal óhajtja megtisztelni, hogy Voloszában megjelölt a házat, hol lelke elköltözött. — A tegnapi folytatólagos őszi közgyűlésen a nevezett célra 30 koronát szavazott meg a törvényhatóság.

— **A főgimnáziumi bizottság ülése.** A városi főgimnáziumi bizottság tegnap tartotta ülését, melyen dr. Grandjean József polgármester elnöke alatt jelen voltak: dr. Mangold Samu, Menczer Lipót, dr. Klein Mór, Steinitzer Géza, dr. Brájer Lajos, Balázi József, Harcz József, Hausladen Mátyás és Rehá Béla bizottsági tagok. Különböző számadásoknak jóváhagyólag történt tudomásulvétele után 42 tanulónak elengedték az egész, 6 nak a fél tandíjat, 2 folyamodót elutasítottak. Az elengedett tandíj 2700 koronára rug.

— **A nagybecskereki zenekedvelők egyesülete** vasárnap délután 3 órakor választmányi ülést tart, melyben az egyesületi teli működésére fogják határozni. Ugyanakkor állapítják meg a közgyűlés határnapját is.

— **Az ötödik gyógytár.** A nagybecskereki közönség legújában sokat foglalkozott azzal a tervvel, hogy a városban egy ötödik gyógytár állíttassék fel. A városi képviselőtestület nemrégiben kimondta, hogy az ötödik gyógytár a gabonaterén lesz felállítandó és ugyanily értelemben határozott tegnap a folytatólagos őszi közgyűlés.

— **Népszámlálás.** A kereskedelmi miniszteriumnak a jövő évi népszámláláshoz kiadott végrehajtó rendelkezését, mely két nyomtatott ívre terjed, aggodalmas arccal forgatják a városházán. Nem is annyira a tulajdonképeni rendelet, mint inkább a hozzá mellékelte számlálási íveket és az ívek kitöltésére vonatkozó utasításokat. A tulajdonképeni rendeletben újság nincsen, csupán annyi, hogy az egyesekre vonatkozó számláló lapok összesítő iverinek más nevet adtak. A számláló lapok azonban teli vannak újításokkal, hosszú kérdésekkel, amelyeknek áttanulmányozására idő kell a kelő szaktértelemben. A népszámlálást vezető férfiak teendőinek megkönnyítésére és helyes utabiztatására az orsz. statisztikai hivatal kiküldötte e hó 22-én megjelenik Nagybecskereken, ahol délelőtt fél 10-kor az alispáni kisteremben előadást tart a szükséges tudni valókról. Erre az előadásra az összes főbírák és r. t. városi polgármesterek, illetve helyetteseik meghívókat kaptak.

— **A belügyminiszter és az idegenek nyilvántartása.** A községi törvény rendelkezését, hogy egy községi illetőséggel bírók, valamint a települők és az idegenek nyilvántartassanak, igen kevés városban és községben hajtják végre. Széll Kálmán belügyminiszter most elrendelte, hogy a bejelentési kötelezettség az ország nagyobb városaira kiterjesztessék és a bejelentési hivatalok szervezésére nézve azonnal fogjanak hozzá az előmunkálathoz.

— **Lemondás.** Részeg atyafi vágódik be Rehá jegyző hivatali szobájába és munkáskönyvet kér. A jegyző odaszól neki:

— Majd ha józan lesz, akkor adok könyvet. Most pedig mehet.

A fölhuzott magyar imígyen válaszolt:

— Akkó sohse fogok kapni!

Szólt, egy lemondással teljes mozdulatot tett és távozott.

— **A pörül járt tolvaj.** Perlaszi levelezőnk írja, hogy Todorov Pál szombaton reggel kiment a határba s Malbaski Ilés és Radoszavlyev Pál gazdák kukoricáját elkezdte dézsmálni. Már néhány zsákot meg rakott, amikor egyszerre vértalanul megérkeztek a tulajdonosok. Todorov Pálnak már nem volt ideje az elillanásra, így azután a két gazda löccsel meg sárlóval úgy elagyabugyálták s összekaszabolták a tetten kapott Todorovot, hogy felette súlyos sérüléseket szenvedett s eszméletlen állapotban vitték haza.

— **A grabáci gyógytár.** Említettük, hogy a vármegyei közegészségügyi bizottság kimondta, hogy Grabác nem főök, hanem önálló gyógytár állíttassék fel. A tegnapi folytatólagos közgyűlés az önálló gyógytár felállítását nem ajánlotta.

— **Szülészint díjszabása.** A városi tanács tegnapi ülésében tárgyalta és magáévá tette a főorvos javaslatát a helybeli szülészint díjszabására vonatkozólag. E szerint a város területén a szülészint a szülésnél való első közreműködésért 6 korona, minden további szükséges látogatásért 1 korona díj illeti meg. Felső Muzslyára nézve ez a tarifa annyiban szenved módosulást, hogy az első esetben az ottani szülészintnek 4 korona, az utóbbi esetben 50 fillér jár. A hatóságilag igazolt szegények díjmentesen vehetik igénybe a szülészint segítségét.

— **Kerge ur a redakcióban.** A hűvös őszi napok eszejével Kerge ur vértalanul beállított szerkesztőségünkbe. Ismervén az ellenséges hangulatot, mely ellene ismételtlen megnyilatkozott, már az ajtóban megállott, így szólván egyik munkatársunkhoz:

— Megérkezett Kirán ur?

— Kicsoda? — kérdezé kollegánk.

— Kirán ur, — ismételte Kerge kaján mosolylyal.

— És ki légyen az?

Kerge elkomolyodott.

— Nos hát az új karnagy. Miután Berán a hitközséget berántotta, kell egy Kiránnak következnie, aki kirántja a hitközséget, mert úgy vagyok értesülve, hogy a római katolikusok, már mint hitközség, éppenséggel sem fáradnak azon, hogy megvegyék azt a néhány ezer hold földet, amely most leszállított áron volna kapható.

Kerge ur a következő pillanatban egy ugrással négy lépcsőt vevén, eltűnt a redakcióból és így meg nem lakoltathattuk leguabb merényleteért.

— **Vigécek munkája.** Legutóbbi időkben egy rakás képügynök árasztotta el Torontál-megye területét és boldog, boldogtalannak képeket adott el részletfizetésre. Mivel pedig ezek a szegény, értelmetlen emberek pontosan nem tették eleget fizetési kötelezettségeiknek, az általuk aláírt kötelező alapján az egész hátralevő összegért perelve lettek, még pedig a nyomtatott kötelező iverében valamenynyien a nagybecskereki községi bíróságnál, ahol a közel napokban mintegy 1500 szegény vidéki embert elmakacsoltak 2-10 koronáig terjedő összegben. Egy grabáci német atyafi is kapott a többi közt egy tárgyalásra szóló idézést, amelyre nem jelent ugyan meg, de az ő egyszerű keresetlen nyelvén előadja, hogy őt a vigéce rutul becsapta, miért is felebbez az ítélet ellen. Erdekes volt ennek a német embernek a boríték címezése, amelyre szarkaláb betűkkel a következő cím volt odakanyarítva:

Wohlgeboren Herrn

Város községi bíróságtól

Makacság d. e. 10 órakor

Nagy Becskerek.

A levél ugyan helyére talált, de azért az atyafin elverték a port.

— **Fogyasztási adók bérbeadása.** A pénzügy igazgatóság t. hó 25 és 26. napjain árverés útján adja bérbe az 1901. és tartamára a következő torontál-megyei községek bor és hús fogyasztási adójának beszedési jogát, u. m.: Horvát Klári Óléc, Csóka, Szőreg, Nagy-Margitta, Szanád, Mokrin, Jázova, Szerb Keresztur, Feketető, Román-Petre és Hamolic

— **Postások öröme.** A m. kir. posta, távirda és távbeszélő örömdetes fejlődését, mely a legvérmesebb várakozásokat is képes kielégíteni, konstatáljuk ama tisztelettel parancsoló számokból, melyeket Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter az 1901. évi költségvetésben e címen előirányzott és pedig kiadások fejében 40,499,600 koronát, bevételekre 53,680,000 koronát. 1901-ben a posta, távirda és távbeszélő rendes bevételeinek 29-37%-át fogja az állampénztárba beszolgáltatni. Itt is ékesen szóló bizonyítékával találkozunk Hegedűs miniszter humánus gondolkodásának, melylyel alantasainak sorsán könnyíteni törekszik. A forgalom emelkedése természetesen nagyobb munkát követel, nehogy tehát overworking álljon be, 424 állással szaporítja a személyzetet s e célra az előző évinél 605,400 koronával nagyobb összeget állított be a költségvetésbe a miniszter. A postamesterek magasabb díjazására 325,000 koronával emelte Hegedűs az előirányzatot, mely összegből 180,000 koronát arra szánt, hogy a postamesterek évdíjának minimumát 360 koronától évi 450 koronára emelhesse föl. Sok ezer kis egzisztencia fogja ezért áldani a miniszter emberszerető szívét.

SPORT.

Nevezések

a „Torontálvármegyei agarász-egylet” által Nagy-Kikindán 1900. október 21-én rendezendő löversenyre.

Lezárattott: 1900. október 14-én este 8 órakor.

I. **Sikverseny:** A földmivelési miniszter díja 1200 korona. Ebből 1000 korona az elsőnek, 200 korona a másodiknak.

3 é. és id. belföldi lovaknak, melyek 1200 kor. értékű versenyt még nem nyertek. Táv.: 1600 m.

Suly: 3 é. 68 k., 4 é. 74 k., 5 é. és id. 76 k. Nyeretlen lónak 3 k. engedmény. Minden 400 korona nyereséyyösszeg után 1 k. több, halmozva 7 k. ig. Félvéreknak 5 k. engedmény.

Beiratási díj: 15 kor., minden induló lóért további 15 kor.

1. Báró Baich Iván, 3 é. f. h. „Titkos”, ap. Méltóságos ur, a. Titok, 68 k.

2. Báró Berg Herman százados, 3 é. s. k. „Barkarole”, ap. Harvester, a. Barque, 74 k.

3. Gróf Starhemberg Vilmos százados, 3 é. s. k. „Paguin”, ap. Master Kildare, a. Peterhead, 65 k.

4. Urbán Péter, 3 é. p. k. „Ariadne”, ap. Arkadian, a. Copelia, 70 1/2 k.

5. Gróf Merveldi Miksa százados, 3 é. s. m. „Mogorva”, ap. Triumph, a. Vinaigrette, 71 k.

6. Ó kir. fensége Ferenc József branzai herceg, 3 é. p. m. „Tedd meg nekem”, 65 k.

7. Császár István főhadnagy, 3 é. p. k. „Lady Kildare”, ap. Master Kildare, a. Lady Mildred, 65 k.

8. Lovag Waclawiczek Rezső százados, 3 é. s. h. „Oreol”, ap. Achilles II, a. Orange II, 65 k.

II. **Sikverseny:** A Magyar Lovar-egylet díja, adva a földmivelési miniszterium által engedélyezett szubvencióból 1000 korona.

Ebből: 800 korona az elsőnek, 200 korona a másodiknak.

3 é. és id. belföldi lovaknak, melyek 1200 korona értékű versenyt még nem nyertek. Táv.: 2400 m.

Suly: 3 é. 68 k., 4 é. 74 k., 5 é. és id. 76 k. Nyeretlen lónak 3 k. engedmény. Minden 400 korona nyereséyyösszeg után 1 k. több, halmozva 7 k. ig.

Beiratási díj: 10 korona, minden induló lóért további 15 korona.

1. Gróf Starhemberg Vilmos százados, 3 é. s. k. „Paguin”, ap. Master Kildare, a. Peterhead, 65 k.

2. Tóthvárady Asbóth Ödön hadnagy, id. sp. h. „Huszár”, fv., 74 k.

3. Urbán Péter, 4 é. p. k. „Boru”, ap. Arcadian, a. Bovist, 69 1/2 k.

4. Gróf Merveldi Miksa százados, 3 é. s. m. „Mogorva”, ap. Triumph, a. Vinaigrette 71 k.

III. **Félvér-gátverseny:** A Torontál-megyei Gazdasági Egylet és Nagy Kikinda város díja 800 korona.

Ebből: 700 korona az elsőnek, 100 korona a másodiknak.

4 é. és id. belföldi félvér lovak részére. Táv.: 3200 m.

Suly: 4 é. 68 k., 5 é. és id. 72 k. Nyeretlen lónak 2 k. engedmény. 1000 korona értékű versenyt nyert ló kizárva.

Beiratási díj: 10 korona, minden induló lóért további 10 korona.

1. Solymos Gusztáv, 4 é. p. h. „Bur”, 66 k.

2. Ifj. Elek Gusztáv, id. sp. k. „Tuzok”, ap. Prinz Paris, 70 k.

3. Báró Duracisz Gyula főhadnagy, id. p. h. „Svengali”, ap. Bálvány, 70 k.

4. Urbán Péter, id. p. m. „Csákó”, ap. Pille (Küzdő Trompeter), 70 k.

5. Lovag Waclawiczek Rezső százados, 5 é. p. h. „Darius”, ap. Dictator, 70 k.

6. Liptay Béla, 5 é. p. h. „Vadász”, 72 k.

7. Riedl főhadnagy, id. sp. h. „Pimasz”, 72 k.

8. Joanovich Eds százados, 5 é. p. h. „Buda”, 70 k.

IV. **Akadályverseny:** Egyleti díj 800 korona és 400 korona az Urlovasok szövete kezete által adva.

Ebből: 1000 korona az elsőnek, 200 korona a másodiknak.

4 é. és id. belföldi lovak részére. Táv.: 4000 m.

Suly: 4 é. 68 k., 5 é. 72 k., 6 é. és id. 73 1/2 k. Félvéreknak 3 k. engedmény. 1500 korona értékű akadályverseny nyertese kizárva.

Beiratási díj: 15 korona, minden induló lóért további 15 korona.

1. Balás Iván, id. p. h. „Török-Becse”, 73 1/2 k.

2. Gróf Starhemberg Vilmos százados, 5 é.

s. h. Exoffo, ap. Master Kildare, a. Engelsberg, 72 k.

3. Urbán Péter, 6 é. p. k. „Pletyka“, ap. Morgan, a. Becses, 73 1/2 k.

4. Gróf Merveidi Miksa százados, 4 é. p. m. „Kontras“, 68 k.

5. Tóth Elemér, id. p. m. „Fádián“, 73 1/2 k.

6. Császár István főhadnagy, 4 é. s. h. „Léghajós“, ap. Harvester, a. Leda, 68 k.

7. Joanovic József százados, 5 é. k. „Bora“, ap. Milon, a. Bovist, 72 k.

8. Joanovich Ede százados, id. p. k. „Mádi“, 70 1/2 k.

V. Vadászverseny: Tiszteletdíj az elsőnek, adják a hőgyek, tiszteletdíj a másodiknak, adja az egylet alelnöke. Táv.: kb. 6000 m.

Egyleti tagok által a master után 50 méterrel lovagolandó, vadász-dresszben vagy egyenruhában.

Egyleti tagok tulajdonában lévő oly lovak részére, melyek Nagy Kikindán agarak után már mentek.

Súly: 75 k., 4 é. 4 k. engedmény.

Beiratási díj: 10 korona.

1. Daniel Ferenc, 5 é. sp. h. „Gyémánt“, fv., sp. Ostreger, 75 k.

2. Balás Iván, id. p. h. „Török-Becse“, 75 k.

3. Bárány Baich Iván, id. s. k., „Virgonc“, fv., 75 k.

4. Urbán Péter, 4 é. p. k. „Boru“, ap. Arcadian, a. Bovist, 71 k.

5. Dobay Lajos százados, id. sz. h. „Remény“, fv., 75 k.

6. Joanovich Ede százados, id. s. h. „Seehund“, 75 k.

7. Bárány Eiselsberg főhadnagy, id. s. k. „Zborac“, 75 k.

8. Ulrich Miksa hadnagy, 5 é. sp. h. „Furioso“, 75 k.

9. Pauer István főhadnagy, id. vil. p. h. „Csalfa“, 75 k.

Színház és irodalom.

Színházi műsor.

Péntek: *Sulamith*.
Szombat: *Névtelen levelek*. (Francia bohózat.)
Vasárnap: *A muzlyai bankó*. (Népszínmű.)

* **A gyimesi vadvilág.** Ismét telt házzal és jó előadással számolhatunk be, két olyan örvendetes eseményről, melyek — fájdalom — nem mindennapiak miánlunk. S a mi a legnagyobb esoda, „csak“ népszínművet adtak. Mintha valami üdőbb, egészségesebb szelű fujdogálna a mi színházunk tájékán. A minap üresen maradt a színház mikor Bissont adták, a Gésákra is alig volt publikum másodsor, ellenben az igazgató kasszája legjobban megtelt a — risum teneatis amici — Falu rossza előadása alkalmával, valamiképen tegnap sem bánta meg, hogy a hét közepén népszínművet hozott színre. Ha szabad ezekből a jelenségekből következtetni, hát azt mondhatjuk, hogy ezentúl kevésbé jól fognak mutatni a viveurök, de többet járhatnak majd színházba a fiatal lányok. Mi ez utóbbiak mellett foglalunk állást. Valószínűleg az igazgató is, mert erkölcsi nyereséget eddig sem hozott a kaviár s most már pénzt sem hoz, hát mitől jó akkor a boulevard irodalom? Jó lesz nekünk a tisztességes literatura is.

Áttérve a tegnapi est szereplőire, Reviczky Etel nagy sikerét kell konstatalnunk. Az ő Magdolnája keltette tegnap a legnagyobb hatást. A „vadvirág“ lelki küzdelmét élénk színekkel ecsetelte s főleg a második felvonásban igazi művészi nivóra helyezkedett. Szépen énekelt népdalait, valamint művészi csárdása nagyban emelték sikerét. Kitűnő partnere volt Baghy Gyula, ki szeretettel és gondal játszott a lmrét s egy-egy lelki mozgalmat, például mikor megtudja felesége ártatlanságát, művészi öntudattal emelt érvényre. Léva Margit Mária hátatlan szerepében adta újabb jelét sokoldalú tehetségének. Falussy István szivhez szóló népdalairól, Heltai és Baranyai ügyes mókákért kaptak tapsot. Palotay természetes humorral adta a násznagyot, Bárházy Teréz (özv. Fábriáné) rideg büzkeséggel, igen stilszerűen az intrikus parasztasszonyt, Miklóssy és Szepessy

Paula pedig a harangozó párt személyesítették jó kedvvel, de elismerésre méltó diszkrécióval. A kisebb szereplők is egytől-egyig jól megállták helyüket. Taps és kihívás bőven volt.

* **A magyar nép multja és jelene.** Irta Benedek Elek. Első kötet: A szolgaságtól a szabadságig. Második kötet: A bölcsőtől a sirig. Számos szöveggel és műmelléklettel. Az Athenaeum kiadása. A két kötet ára diszes kötésben 32 korona. — Benedek Elek befejezte im nagyszabású és irodalmunkban hézagot pótló munkáját és örvendezve látjuk, hogy az a lelkesedés, mellyel az első kötetét kezdte a másodikon is végigvonul. Mintha csak háláját róta volna le a föld népe iránt, mely anyai szép elbeszélés megírására ihlette, olyan szeretettel, olyan odaadással szedett össze mindent, a mi a népre, a nép egész élete folyására, szokásaira és erkölcsére jellemző. Valóban a jelen és a mult rajza ez a könyv, mert a jobbjátság keletkezéséről a szolgálatok lehullásáig, a fészekrakástól a temetőig nincs a magyar nép életében olyan nevezetes momentum, mely Benedek figyelmét elkerülte volna. Kitűnő elbeszélő tehetségével úgy rajzol meg mindent, hogy élővé, mozgalmassá, érdekessé válik. Akár csak tudományos regényt irt volna meg Benedek, de olyant, melynek minden adata szorgos történeti kutatások eredménye. A második kötet éleveségét és érdekességét nagy mértékben növeli az a körülmény, hogy itt a szerző írott kuforrásokon kívül közvetlen tapasztalásból merített és valóban, úgy a hogy Benedek a nép buját-örömét, házi, mezei és katonai-életét, lelkének költészetben való megnyilatkozását rajzolja, csak az rajzolhatja, a ki a nép véréből való vér és isten áldotta művész, ki a látottat, hallottat és mindazt, a mit érez, minden árnyalatot visszatükröző képen tudja elébünk varázsolni. Ez a könyv hatalmas és megszívlelendő tanulságot sugároz ki, azt, hogy a magyarság ereje a nép, a nemzeti karakter leghívebb megszerzője és fejlesztője a föld. A szöveg szépségét számos művészi illusztráció, értékes melléklet növeli és az egész munka harmonikus kiegészítője az Athenaeum hatalmas millenniumi vállalatának: a tíz kötetes történelemnek.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ 350 tojásért — 6 hónap. Mezin Vászagyulvési 17 esztendő legény 1898. december hó 9 én délelőtt betört Wolf János gyulvési lakos kamarájába, kihasználván a kínálózó alkalmat, hogy nem volt otthon senki. A kamarában azonban nem volt egyéb 350 tojásnál — elvitte hát azt. A tojásokból nyomban eladott 270 darabot, 80 darabra azonban már nem akadt vevő. Mezin Vászagy gondolt ekkor egy merészet és nagyot, hogy milyen jó stikli lesz az, ha a maradék tojást Wolf Jánosnak, a kárvallott tulajdonosnak kínálja megvételre s milyen jól fognak azon nevetni a falubeli legények, ha tényleg meg is veszi. Gondolatát tett követte, azonban pórul járt, mert Wolf gyanusnak találta a dolgot s feljelentette Meziat. Jó nyomon járt, mert Mezin hamarosan be is vallotta tolvajlását. A kir. törvényszék még 1899. május 7 én hozott ítéletet ez ügyben s vádlottat töredelmes beismerése és kiskorúsága tekintetbe vételével csak 6 hónapi fogházra ítélte. Vádlott azonban soknak találta a 6 hónapot s megfellebbezte. A tábla helyben hagyta az ítéletet, ugyszintén a kir. kuria is, melynek ítéletét vádlott előtt tegnap hirdették ki. Mezin szomoruan vette tudomásul a legfelsőbb ítéletet, amely ellen már nincsen appellátás busan ballagott a fogházba, ahol 6 havi börtönbüntetésének leülését azonnal megkezdte.

§ **A kártyázás vége.** Sári Antal és Bacsai Ferenc felsőmuzslyai lakosok f. é. augusztus hó 19 én este, hogy az időt agyonüssék valamivel, hozzáfogtak durákozni. Sári Antalnak azonban nagyon kedvezett a szerencse s Bacsai Ferenc vesztette az egyik játszmát a másik után. Oda-künn Muzslyán úgy mondják ezt, hogy: bornyult. Szóval Bacsai Ferenc folyton bornyult, ami nagyon rossz kedvre hangolta, aminek abban adott kifejezést, hogy az asztalon előttük álló sörös üveget Sári Antal fejével összefüggésbe hozta. A kore-ma szomszéd szobájából épen e pillanatban toppant be Sári Illés, Sári Antal fia, hogy gibiceljen az apjának. A gibicelésből persze mi sem lett, mert apja véres feje láttára düh fogta el, kirántotta a mindig kéznél lévő bicskát s avval úgy hátba szurta Bacsai Ferencet, hogy 6 hétig nyomta utána az ágyat. A nagybecskereki kir. törvényszék tegnap vette tárgyalásra az ügyet s Sári Illést a btkv. 301. § s következő szakaszai alapján, a felmerült enyhítő körülmények tekintetbe vételével 6 hónapi börtönrre ítélte. Az ítéletben úgy a kir. ügyész,

mint vádlott megnyugodtak s így az nyomban jogerőssé vált. Elítélt, büntetésének megkezdésére november 1-ig halasztást kért, amit a kir. törvényszék, a felhozott okok tekintetbe vételével, meg is adott.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése október 18-án.

Budapest, okt. 18. (A „Torontál“ ered. távirata.) A képviselőház mai ülésében Széll Kálmán miniszterelnök előterjesztette jelentését az új országház építéséről, amely csak 1902-ben lesz teljesen kész. Munkácsynak hírneves „Honfoglalás“ című festményét a kiküldött bizottság nem találta elhelyezhetőnek az ülésteremben helyszűke miatt, amiért is ez a nagyobb szabású mű a szépművészeti muzeumban fog elhelyezést nyerni. Hasonló okokból a király és a királyné szobrai sem kerülhetnek az ülésterembe, hanem a kupola-teremben nyernek elhelyezést. Az új országház összes építési költségei huszonnyolc millió koronára rugnak.

Több bizottsági jelentés fölolvassása és tudomásulvétele után harmadszori olvasásban elfogadták a megrendelések gyűjtéséről szóló, az ipartörvény 50. §-át módosító javaslatot, melyet megfelelő hozzájárulás végett átküldenek a főrendiháznak.

A legközelebbi ülés hétfőn, f. hó 22-én, d. e. 10 órakor lesz.

A vértanu özvegye.

Zsombolya, okt. 18. (A „Torontál“ telefonjelentése.) Gróf Vécsey Károly, az Aradon vértanui hősi halált halt 48/49-iki honvédtábornok özvegye, született Duffaud Karolin ma reggel Zsombolyán 85 éves korában meghalt. A tisztes kort elért matróna halála széles körben a legnagyobb részvételt keltette.

Mattasich-Keglevich ügye.

Budapest, okt. 18. (A „Torontál“ ered. táv.) A möllersdorfi katonai fegyházban levő Mattasich-Keglevich gróf, a Coburg Luiza hercegnő ügyéből ismeretes lovastisztól ma levél érkezett Polónyi Géza ügyvédhez, hogy vállalja el gondnokságát. Polónyi elvállalta, miután olyan okmányok vannak birtokában, melyekből kétségtelenül kitűnik Mattasich ártatlansága. Szükség esetén Polónyi ezeket az okmányokat nyilvánosságra hozza.

Németország külpolitikája.

Budapest, okt. 18. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Berlinből táviratozzák: Az itteni lapok Hohenlohe herceg lemondásáról és Bülow kinevezéséről cikkezve, hangsúlyozzák, hogy Hohenlohe alatt Németország megőrizte a hatalmasságokkal való jó viszonyt; a német polgári törvénykönyv, a katonai bíraskodás reformja befejeztettek és Németország világpolitikája alatta vette kezdetét. Bülow teljesen élvezte a császár kegyét, mivel a külpolitikában külső és belső ellenségeit egyaránt legyőzte.

Határidő-üzet.

Budapest, okt. 19. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Erős kínálat mellett mérsékelt vételkedv. Az árak szilárdak. Fölmondott 29.000 mm. buza, 3500 mm. rozs, 1000 mm. zab. A mai határidő-üzet jegyzései:

Buza okt. végére	7.45—7.46
„ 1901. apr.	7.91—7.92
Rozs okt. végére	7.07—7.08
Zab „ „	5.45—5.46
„ 1901. májusra	5.09—5.10
Tengeri okt. végére	5.45—5.46
„ 1901. májusra	4.98—4.99

